# Leistungserklärung (DE)
# Nr. DoP-100-BG

V2

CE

GRASPOINTNER Sustainable innovation.

FILCOTEN® a brand of BG

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Eindeutiger Kenncode des Produkts: | Entwässerungsrinnen aus Beton - FILCOTEN HPC (High Performance Concrete) - für Verkehrsflächen nach EN 1433<br><br>**FILCOTEN pro, pro mini** Typ M, Kl. F 900 kN<br>(Zarge aus Gusseisen) |
| 2. | Artikelnummer zur Identifikation des Bauprodukts gemäß Artikel 11 Abs. 4: | |
| | **Rinnentyp:** | **Artikelnummern lt. aktuell gültiger Broschüre/Preisliste:** |
| | FILCOTEN pro NW 100: | 105101.., 106101.. |
| | FILCOTEN pro NW 150: | 105151.., 106151.. |
| | FILCOTEN pro NW 200: | 105201.., 106201.. |
| | FILCOTEN pro NW 300: | 105301.., 106301.. |
| | FILCOTEN pro NW 400: | 106401.., 106411.. |
| 3. | Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck: | Entwässerungsrinnen zur Aufnahme und Ableitung von Oberflächenwasser in Flächen für Fußgänger- und /oder Fahrzeugverkehr. |
| 4. | Name und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11 Abs. 5: | BG-Graspointner GmbH<br>Gessenschwandt 39, A-4882 Oberwang<br>Telefon: +43 (0) 6233 / 8900-0 / Fax: +43 (0) 6233 / 8900-303<br>E-Mail: office@graspointner.at |
| 5. | Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten gemäß Artikel 12 Absatz 2: | entfällt |
| 6. | System zur Bewertung gemäß Anhang V: | System 3 |
| 7. | Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird: | Die notifizierte Stelle,<br>Staatlich akkreditierte OÖ. Boden- und Baustoffprüfstelle GmbH<br>Schirmerstraße 12, A-4060 Leonding, (Nr. 1661 nach Bauproduktenrichtlinie)<br>hat anhand von Typprüfungen für die Entwässerungsrinnen auf der Grundlage der von BG-Graspointner gezogenen Stichproben die Übereinstimmung mit den in der Norm geforderten Anforderungen festgestellt. |

8. Erklärte Leistungen

| Wesentliche Merkmale | Leistung | Harmonisierte technische Spezifikation |
|---|---|---|
| Wasserdichtheit (Verbindung der Elemente) | erfüllt | EN 1433:2006 |
| Tragfähigkeit | erfüllt | |
| Verformung unter Belastung | nicht relevant/NPD | |
| Dauerhaftigkeit | W +R | |

| | | |
|---|---|---|
| 9. | Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 8. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4. | Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:<br><br>Oberwang, 01.07.2019<br>(Ort und Datum der Ausstellung)<br><br>Bernhard Knoblechner, GF<br>(Name und Funktion) |

# Prohlášení o vlastnostech
# No. DoP-100-BG

V2

CE

GRASPOINTNER Sustainable innovation.

FILCOTEN a brand of BG

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Popis výrobku: | Odvodňovací žlaby z betonu - FILCOTEN HPC (High Performance Concrete) - pro komunikace dle normy EN 1433<br><br>**FILCOTEN pro, pro mini** Typ M, Kl. F 900 kN<br>(s litinový rám) |
| 2. | Typy-, šarže- sériová čísla nebo jiné označení stavebního produktu podle řád. 11 odst. 4: | |
| | **Typ žlabu:** | **Čísla artiklu dle aktuálně platného katalogu/ceníku:** |
| | FILCOTEN pro NW 100: | 105101.., 106101.. |
| | FILCOTEN pro NW 150: | 105151.., 106151.. |
| | FILCOTEN pro NW 200: | 105201.., 106201.. |
| | FILCOTEN pro NW 300: | 105301.., 106301.. |
| | FILCOTEN pro NW 400: | 106401.., 106411.. |
| 3. | Výrobcem stanovený účel použití nebo účely použití stavebního produktu: | Odvodňovací žlaby jsou určené pro sběr a odvádění povrchové vody z ploch pro chodce a rovněž dopravních komunikací. |
| 4. | Jméno, zapsané obchodní značky a kontaktní údaje výrobce podle řádku 11 odst. 5: | BG-Graspointner GmbH<br>Gessenschwandt 39, A-4882 Oberwang<br>Telefon: +43 (0) 6233 / 8900-0 / Fax: +43 (0) 6233 / 8900-303<br>E-Mail: office@graspointner.at |
| 5. | Případné jméno a kontaktní údaje zplnomocněnce, který je podle řád.12 odst.2 pověřený: | odpadá |
| 6. | Systém nebo systémy podle dodatku V: | systém 3 |
| 7. | Prohlášení o vlastnostech, které se týká stavebního produktu dle harmonizované normy: | akreditované místo:<br>Státní akreditovaná zkušebna, OÖ. Boden- und Baustoffprüfstelle GmbH<br>Schirmerstraße 12, A-4060 Leonding (Nr. 1661 podle směrnice pro stavební výrobky)<br>na základě typových zkoušek odvodňovacích žlabů a na základě provedených zkoušek BG Graspointner namátkových vzorků potvrzuje soulad s požadavky stano-venými normou. |

8. Prohlášení o vlastnostech:

| **charakteristika** | **výkon** | **harmonizovaná technická specifikace** |
|---|---|---|
| vodotěsnost (spojení elementů) | splněno | EN 1433:2006 |
| únosnost | splněno | |
| deformace při zatížení | nerelevantní/NPD | |
| odolnost | W +R | |

| | | |
|---|---|---|
| 9. | Výkon výrobku podle č. 1 a 2 odpovídá prohlášení o vlastnostech dle č.8. Odpovědný za vystavení tohoto proh-lášení o vlastnostech je sám výrobce podle č.4: | Podepsáno za výrobce a ve jménu výrobce:<br><br>Oberwang, 01.07.2019<br>(místo a datum vystavení)<br><br>Bernhard Knoblechner, GF<br>(jméno a funkce) |

# Declaration of performance (DK)
# No. DoP-100-BG
V2

CE

GRASPOINTNER Sustainable innovation.

FILCOTEN® a brand of BG

| | |
|---|---|
| 1. Unik identifikatonskode af produkttype: | Afvandingsrende af beton - FILCOTEN HPC (High Performance Concrete) - for kørebaner og gangarealer i henhold til EN 1433<br><br>**FILCOTEN pro, pro mini** Type M, Belastningsklasse F 900 kN<br>(med kantforstærkning i støbejern) |
| 2. Type, batch eller serienummer, der kræves i henhold til artikel 11, stk. 4:<br><br>**rende-type:**<br>FILCOTEN pro NW 100:<br>FILCOTEN pro NW 150:<br>FILCOTEN pro NW 200:<br>FILCOTEN pro NW 300:<br>FILCOTEN pro NW 400: | **varenummer i henhold til gældende brochure/prisliste:**<br>105101.., 106101..<br>105151.., 106151..<br>105201.., 106201..<br>105301.., 106301..<br>106401.., 106411.. |
| 3. Anvendelsesområder: | Afvandingsrender til kørebaner og gangarealer |
| 4. Navn, registreret firmanavn eller registreret varemærke og kontaktadresse hos producenten som krævet i henhold til artikel 11, stk. 5: | BG-Graspointner GmbH<br>Gessenschwandt 39, A-4882 Oberwang<br>Telefon: +43 (0) 6233 / 8900-0 / Fax: +43 (0) 6233 / 8900-303<br>E-Mail: office@graspointner.at |
| 5. Navn og kontaktadresse for den i artikel 12, stk. 2, nævnte bemyndigede repræsentant: | Ikke relevant |
| 6. System som angivet i bilag V: | system 3 |
| 7. I tilfælde af declaration of performance vedrørende en byggevare omfattet af en harmoniseret standard: | Det bemyndigede organ,<br>Staatlich Akkreditierte OÖ. Boden- und Baustoffprüfstelle GmbH<br>Schirmerstraße 12, A-4060 Leonding (Nr. 1661 i henhold til retningslinierne for byggevarer)<br>er baseret på typeprøvning for afvandingsrender på basis af solide BG-Graspointner-prøver, bestemt overholdelse af kravene i standarden. |

8. Deklareret ydeevne:

| **væsentlige egenskaber** | **ydeevne** | **harmonerede tekniske specifikationer** |
|---|---|---|
| Vandtæthed (forbindelse af elementer) | opfyldt | EN 1433:2006 |
| Belastningskapacitet | opfyldt | |
| Deformation under belastning | ikke relevant/NPD | |
| Holdbarhed | W +R | |

| | |
|---|---|
| 9. Udførelsen af produktet, der er identificeret i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den angivne ydeevne i punkt 8. Denne declaration of performance udstedes udelukkende på fabrikantens ansvar som angivet i punkt 4: | Underskrift på vegne af producenten ved:<br><br>Oberwang, 01.07.2019<br>(Sted og Dato)<br><br>Bernhard Knoblechner, GF<br>(Navn og stillingsbetegnelse) |

# Declaration of performance (EN)
# No. DoP-100-BG

V2

CE

GRASPOINTNER Sustainable innovation.

FILCOTEN® a brand of BG

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Unique identification code of the product-type: | drainage channels out of concret - FILCOTEN HPC (High Performance Concrete) - for vehicular and pedestrian areas according to standard EN 1433<br><br>**FILCOTEN pro, pro mini** Type M, cl. F 900 kN<br>(with cast iron edge) |
| 2. | Type, batch or serial number required pursuant to Article 11(4): | |
| | **channel-type:** | **articlenumbers according to currently valid brochure/price list:** |
| | FILCOTEN pro NW 100: | 105101.., 106101.. |
| | FILCOTEN pro NW 150: | 105151.., 106151.. |
| | FILCOTEN pro NW 200: | 105201.., 106201.. |
| | FILCOTEN pro NW 300: | 105301.., 106301.. |
| | FILCOTEN pro NW 400: | 106401.., 106411.. |
| 3. | Intended use as forseen by the | drainage channels for vehicular and pedestrian areas |
| 4. | Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5): | BG-Graspointner GmbH<br>Gessenschwandt 39, A-4882 Oberwang<br>Telefon: +43 (0) 6233 / 8900-0 / Fax: +43 (0) 6233 / 8900-303<br>E-Mail: office@graspointner.at |
| 5. | Name and contact address of the authorised representative specified in Article 12(2): | not applicable |
| 6. | System as set out in annex V: | system 3 |
| 7. | In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard: | The notified body,<br>Staatlich akkreditierte OÖ. Boden- und Baustoffprüfstelle GmbH<br>Schirmerstraße 12, A-4060 Leonding (No. 1661 according to building products guideline)<br>based on type testings for drainage channels on the basis of solid BG-Graspointner samples, has determined compliance with the requirements specified by the standard. |

8. Declared performance:

| essential characteristics | performance | harmonised technical specifikation |
|---|---|---|
| Water tightness (connection of elements) | fulfilled | EN 1433:2006 |
| Load capacity | fulfilled | |
| Deformation under load | NPD | |
| durability | W +R | |

| | | |
|---|---|---|
| 9. | The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4: | Signed for and on behalf of the manufacturer by:<br><br>Oberwang, 01.07.2019<br>(place and date of issue)<br><br>Bernhard Knoblechner, GF<br>(name and function) |

# Déclaration de performance (FR)
## No. DoP-100-BG
V2

CE

GRASPOINTNER Sustainable innovation.

FILCOTEN a brand of BG

1. Code d'identification unique du type de produit:

Caniveaux de béton - FILCOTEN HPC (High Performance Concrete) - pour zones véhiculaires et piétonnières selon la norme EN 1433

**FILCOTEN pro, pro mini** Type M, cl. F 900 kN
(avec cornières en fonte ductile)

2. Type, lot ou numéro de série requis conformément à l'article 11(4):

| **Type de caniveau:** | **numéros d'articles selon la brochure / liste de prix en vigueur:** |
|---|---|
| FILCOTEN pro NW 100: | 105101.., 106101.. |
| FILCOTEN pro NW 150: | 105151.., 106151.. |
| FILCOTEN pro NW 200: | 105201.., 106201.. |
| FILCOTEN pro NW 300: | 105301.., 106301.. |
| FILCOTEN pro NW 400: | 106401.., 106411.. |

3. Utilisation prévue par le fabricant:

caniveaux de drainage pour les zones véhiculaires et piétonnières

4. Nom, nom commercial enregistré ou marque déposée et l'adresse de contact du fabricant tel que requis à l'article 11(5):

BG-Graspointner GmbH
Gessenschwandt 39, A-4882 Oberwang
Telefon: +43 (0) 6233 / 8900-0 / Fax: +43 (0) 6233 / 8900-303
E-Mail: office@graspointner.at

5. Nom et adresse de contact du représentant autorisé spécifié à l'article 12(2):

non applicable

6. Système tel que défini dans l'annexe V:

système 3

7. En cas de déclaration de performance concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée:

L'organisme notifié,
Staatlich akkreditierte OÖ. Boden- und Baustoffprüfstelle GmbH
Schirmerstraße 12, A-4060 Leonding
(N ° 1661 selon la directive sur les produits de construction)
est basé sur des essais de type pour les caniveaux de drainage, sur la base d'échantillons solides BG-Graspointner, déterminée la conformitée aux exigences spécifiées par la norme.

8. Performance déclarée:

| **caractéristiques essentielles** | **performance** | **spécifications techniques harmonisées** |
|---|---|---|
| Étanchéité à l'eau (raccordement des | fulfilled | EN 1433:2006 |
| Capacité de chargement | fulfilled | |
| Déformation sous charge | NPD | |
| durabilité | W +R | |

9. Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées au point 8. Cette déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4:

Signé pour et au nom du fabricant par:

Oberwang, 01.07.2019
(lieu et date de délivrance)

Bernhard Knoblechner, GF
(Nom et Fonction)

# Izjava o svojstvima (HR)
# Br. DoP-100-BG

V2

CE

GRASPOINTNER Sustainable innovation.

FILCOTEN a brand of BG

1. Oznaka proizvoda:

Kanalice za odvodnju površinskih voda iz betona FILCOTEN HPC (High Performance Concrete) za prometne površine prema EN 1433

**FILCOTEN pro, pro mini** Tip M, Kl. F 900 kN
(sa rubom od nodularnog lijeva )

2. Identifikacijski broj proizvoda prema Članku 11, Odjeljak 4:

| **Tip kanalice:** | **Broj proizvoda:** |
|---|---|
| FILCOTEN pro NW 100: | 105101.., 106101.. |
| FILCOTEN pro NW 150: | 105151.., 106151.. |
| FILCOTEN pro NW 200: | 105201.., 106201.. |
| FILCOTEN pro NW 300: | 105301.., 106301.. |
| FILCOTEN pro NW 400: | 106401.., 106411.. |

3. Predviđeno područje primjene:

Kanalice za prihvat i odvodnju površinskih voda sa površina pješačkog i prometnog

4. Podaci o proizvođaču prema Članku 11, Odjeljak 5:

BG-Graspointner GmbH
Gessenschwandt 39, A-4882 Oberwang
Telefon: +43 (0) 6233 / 8900-0 / Fax: +43 (0) 6233 / 8900-303
E-Mail: office@graspointner.at

5. Podaci o ovlaštenom tijelu:

nije relevantno

6. Sustav prema Prilogu V:

Sustav 3

7. Ime i identifikacijski broj ovlaštenog tijela:

Ovlašteni organ,
Staatlich akkreditierte, OÖ. Boden- und Baustoffprüfstelle GmbH,
Schirmerstraße 12, A-4060 Leonding (Br. ° 1661 prema Općim građevinskim uzancama)
specifično za kanalice za odvodnju površinskih voda, na bazi podloga i ispitivanja od strane BG-Graspointnera, a u suglasnosti sa zahtjevanim Normama.

8. Objavljena svojstva:

| **Bitne značajke** | **Svojstva** | **Harmonizirana tehnička Specifikacija** |
|---|---|---|
| Vodonepropusnost | zadovoljava | EN 1433:2006 |
| Nosivost | zadovoljava | |
| Deformacija pod opterećenjem | nije relevantno/NPD | |
| Trajnost | W +R | |

9. Svojstva proizvoda prema Brojevima 1 i 2 odgovaraju objavljenim svojstvima prema Broju 8. Odgovoran ua izdavanje ovog Uvjerenja o sukladnosti je isključivo proizvođač prema Broju 4:

Potpisano u ime proizvođača:

Oberwang, 01.07.2019
(Mjesto i datum izdavanja)

Bernhard Knoblechner, GF
(Ime i funkcija)

# Teljesítménynyilatkozat (HU)
# Nr. DoP-100-BG

V2

CE

GRASPOINTNER Sustainable innovation.

FILCOTEN a brand of BG

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Termék típus egyedi azonosító kódja: | Beton vízelvezető folyóka - FILCOTEN HPC (High Performance Concrete) - anyagból közlekedési területekhez EN 1433 szabvány alapján.<br><br>**FILCOTEN pro, pro mini** M típusú F 900 kN terhelési osztályig<br>(öntöttvas tokkal) |
| 2. | Cikkszám jelölés, amely lehetővé teszi az építési termékek azonosítását 11. cikk (4.) bekezdésének értelmében: | |
| | **Folyókatípus:**<br>FILCOTEN pro NW 100:<br>FILCOTEN pro NW 150:<br>FILCOTEN pro NW 200:<br>FILCOTEN pro NW 300:<br>FILCOTEN pro NW 400: | **Az aktuálisan érvényes árlista/termékkatalógus szerinti cikkszám**<br>105101.., 106101..<br>105151.., 106151..<br>105201.., 106201..<br>105301.., 106301..<br>106401.., 106411.. |
| 3. | A termék gyártó által meghatározott megnevezése, vagy rendeltetései az alkalmazott harmonizált műszaki előírással összhangban: | Vízelvezető folyókák csapadékvíz összegyűjtésére és elvezetésére gyalogos- és/vagy gépkocsiforgalom által használt területeken. |
| 4. | A gyártó neve, bejegyzett kereskedelmi neve illetve védjegye, valamint értesítési címe a 11. cikk (5.) bekezdésében előírtaknak megfelelően: | BG-Graspointner GmbH<br>Gessenschwandt 39, A-4882 Oberwang<br>Telefon: +43 (0) 6233 / 8900-0 / Fax: +43 (0) 6233 / 8900-303<br>E-Mail: office@graspointner.at |
| 5. | Meghatalmazott neve és értesítési címe, akinek a megbízása körében a 12 cikk (2.) bekezdésében meghatározott feladatok tartoznak: | nem értelmezhető |
| 6. | Az termékek teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló, az V. melléklet szerint rendszer: | 3-as rendszer |
| 7. | Ebben az esetben a harmonizált szabványok által szabályozott építési termékekre vonatkozó gyártói nyilatkozatot jóváhagyta: | Kiállító megnevezése<br>Államilag akkeridtált OÖ. Boden- und Baustoffprüfstelle GmbH<br>Schirmerstraße 12, A-4060 Leonding<br>(az 1661. sz. építési termékekre vonatkozó irányelvek szerint)<br>megállapította, hogy a véletlenszerűen kiválasztott BG Graspointner vízelvezető rendszer minták, az e termékre vonatkozó szabvány követelményeknek megfelelnek. |

8. Nyilatokzat szerinti teljesítmény:

| Alapvető tulajdonságok | Teljesítmény | Harmonizált műszaki előírások |
|---|---|---|
| Vízzáróság (az elemek csatlakozásánál) | megfelel | EN 1433:2006 |
| Terhelhetőség | megfelel | |
| Elformálodás terhelés alatt | nem releváns/NPD | |
| Tartósság | W +R | |

| | | |
|---|---|---|
| 9. | Az 1. és 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 8. pontban feltüntetett nyilatokzat szerinti teljesítménynek. E teljesítménynyilatozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott gyártó felelős: | A gyártó nevében és részéről aláíró személy:<br><br>Oberwang, 01.07.2019<br>kiállítás helye és dátuma<br><br>Bernhard Knoblechner, ügyvezető igazgató<br>(név és beosztás) |

# Dchiarazione di Prestazione (IT)
# No. DoP-100-BG

V2

CE

GRASPOINTNER Sustainable innovation.

FILCOTEN a brand of BG

1. Descrizione univoca del prodotto tipo:

Canalette di drenaggio in calcestruzzo - FILCOTEN HPC (High Performance Concrete) - per aree soggette al passaggio di veicoli e pedoni in accordo alla norma EN1433

**FILCOTEN pro, pro mini** (con bordo in ghisa duttile) — Tipo M, fino a classe di carico F 900

2. Famiglia, serie, tipo e codici che consentano l'identificazione del prodotto da costruzione ai sensi dell'Articolo 11(4):

| **Tipo di canale:** | **Codice identificativo come da listino prezzi/catalogo corrente:** |
|---|---|
| FILCOTEN pro NW 100: | 105101.., 106101.. |
| FILCOTEN pro NW 150: | 105151.., 106151.. |
| FILCOTEN pro NW 200: | 105201.., 106201.. |
| FILCOTEN pro NW 300: | 105301.., 106301.. |
| FILCOTEN pro NW 400: | 106401.., 106411.. |

3. Uso previsto del prodotto:

Raccolta e convogliamento delle acque di superficie nelle aree soggette al passaggio di veicoli e/o pedoni nel rispetto delle norme di posa dettate dal fabbricante

4. Nome, denominazione commerciale registrata e indirizzo del fabbricante cui all'Articolo 11(5):

BG-Graspointner GmbH
Gessenschwandt 39, A-4882 Oberwang
Telefono: +43 (0) 6233 / 8900-0 / Fax: +43 (0) 6233 / 8900-303
E-Mail: office@graspointner.at

5. Nome e indirizzo del mandatario il cui mandato copre i compiti cui all'Articolo 12(2):

Non applicabile

6. Sistema di valutazione della costanza di prestazione del prodotto:

Sistema 3.

7. Nel caso di una Dichiarazione di Prestazione relativa ad un prodotto da costruzione per il quale è applicabile una norma armonizzata:

Nome e identificazione dell'organismo notificato:
Staatlich akkreditierte OÖ. Boden- und Baustoffprüfstelle GmbH
Schirmerstraße 12, A-4060 Leonding
(No. 1661 in accordo con la linea guida per i prodotti da costruzione)
si basa sui test di tipo per i canali di drenaggio, sulla base di campioni BG-Graspointner, determinati in accordo ai requisiti specificati dalla norma.

8. Prestazione dichiarata:

| **Caratteristiche essenziali** | **Prestazioni dichiarate** | **Norma armonizzata di riferimento** |
|---|---|---|
| Tenuta all'acqua (giunzione delle canalette) | Soddisfatta | EN 1433:2006 |
| Capacità portante | Soddisfatta | |
| Deformazione sotto carico | nessuna/NPD | |
| Durabilità | W +R | |

9. La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata al punto 8. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4:

Firmato a nome e per conto del produttore da:



Oberwang, 01.07.2019
(luogo e data del rilascio)

Bernhard Knoblechner, GF
(Nominativo e ruolo)

# Atitikties deklaracija (LT)
# Nr. DoP-100-BG
V2

CE

GRASPOINTNER Sustainable innovation.

FILCOTEN a brand of BG

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Produkto tipo unikalus identifikavimo kodas: | latakai pagaminti iš betono - FILCOTEN HPC (High Performance Concrete) - automobilinio eismo ir pėsčiųjų takams, pagal standarto EN 1433 keliamus reikalavimus.<br><br>**FILCOTEN pro, pro mini** Tipas M, kl. F 900 kN<br>(ketaus kraštu) |
| 2. | Tipo, partijos arba serijos numeris leidžiantis identifikuoti statybos produktą pagal straipsnį 11(4): | |
| | **latako-tipas:** | **produkto kodai atitinkantys prekes galiojančiame kataloge/kainoaštyje:** |
| | FILCOTEN pro NW 100: | 105101.., 106101.. |
| | FILCOTEN pro NW 150: | 105151.., 106151.. |
| | FILCOTEN pro NW 200: | 105201.., 106201.. |
| | FILCOTEN pro NW 300: | 105301.., 106301.. |
| | FILCOTEN pro NW 400: | 106401.., 106411.. |
| 3. | Produkto naudojimas pagal gamintojo instrukcijas: | drenažo latakai skirti automobilinio eismo ir pėsčiųjų takams |
| 4. | Gamintojo pavadinimas, registruotas prekės pavadinimas arba registruotas prekės ženklas ir gamintojo kontaktinis adresas, pagal straipsnį 11(5): | BG-Graspointner GmbH<br>Gessenschwandt 39, A-4882 Oberwang<br>Telefonas: +43 (0) 6233 / 8900-0 / Fax: +43 (0) 6233 / 8900-303<br>El.paštas: office@graspointner.at |
| 5. | Įgalioto atstovo pavadinimas ir kontaktinis adresas, pagal straipsnį 12(2): | netaikoma |
| 6. | Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema pagal straipsnį V: | sistema 3 |
| 7. | Statybinių produktų, kuriems taikomas darnusis standartas eksploatacinių savybių deklaravimo įstaiga: | Akredituota įstaiga:<br>Staatlich akkreditierte OÖ. Boden- und Baustoffprüfstelle GmbH<br>Schirmerstraße 12, A-4060 Leonding (Nr. 1661 remiantis statybos produktų nuorodomis)<br>pasirinkus latakų bandymo metodą, remiantis tvirtais BG-Graspointner pavyzdžiais, nustatyta, kad produktų kokybė atitinką standarto keliamus reikalavimus. |

8. Deklaruojami parametrai:

| **esminės charakteristikos** | **eksploatacinės savybės** | **darnioji techninė specifikacija** |
|---|---|---|
| Nelaidumas vandeniui (elementų jungtys) | atitinka | EN 1433:2006 |
| Atsparumas apkrovai | atitinka | |
| Deformacija esant apkrovai | NPD | |
| Tvirtumas | W +R | |

| | | |
|---|---|---|
| 9. | 1 ir 2 punktuose nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka deklaruojamas savybes paminėtas 8 punkte. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenką tik gamintojui paminėtam 4 punkte: | Pasirašyta gamintojo ir jo vardu:<br><br>Oberwang, 01.07.2019<br>(išdavimo vieta ir data)<br><br>Bernhard Knoblechner, GF<br>(vardas pavardė ir pareigos) |

# Ytelseserklæring (NO)
# No. DoP-100-BG
V2

CE

GRASPOINTNER Sustainable innovation.

FILCOTEN a brand of BG

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Unik identifikasjonskode av produkttypen: | Dreneringsrenner av betong- FILCOTEN HPC (High Performance Concrete) - for områder med kjøretøy og gående, i henhold til EN 1433 standarden<br><br>**FILCOTEN pro, pro mini** Type M, cl. F 900 kN<br>(med støpejerns kant) |
| 2. | Type, batch eller serienummer som kreves i henhold til artikkel 11(4): | |
| | **Renne type:**<br>FILCOTEN pro NW 100:<br>FILCOTEN pro NW 150:<br>FILCOTEN pro NW 200:<br>FILCOTEN pro NW 300:<br>FILCOTEN pro NW 400: | **Artikkelnummer i henhold til gjeldende brosjyre / prisliste:**<br>105101.., 106101..<br>105151.., 106151..<br>105201.., 106201..<br>105301.., 106301..<br>106401.., 106411.. |
| 3. | Tiltenkt bruk som forutsatt av produsenten: | Dreneringsrenner til bruk for områder med kjøretøy og gående |
| 4. | Navn, registrert varemerke navn eller registrert varemerke og kontaktadresse til produsenten etter behov i henhold til artikkel 11 nr. 5: | BG-Graspointner GmbH<br>Gessenschwandt 39, A-4882 Oberwang<br>Telefon: +43 (0) 6233 / 8900-0 / Fax: +43 (0) 6233 / 8900-303<br>E-Mail: office@graspointner.at |
| 5. | Navn og kontaktadresse til den autoriserte representanten angitt i artikkel 12 nr. 2: | Ikke aktuelt |
| 6. | System som angitt i vedlegg V: | System 3 |
| 7. | I tilfelle av ytelseserklæring vedrørende et byggprodukt som omfattes av en harmonisert standard: | Akkrediterings ansvarlig ,<br>Staatlich akkreditierte OÖ. Boden- und Baustoffprüfstelle GmbH<br>Schirmerstraße 12, A-4060 Leonding (Nr. 1661 i henhold til retningslinjene for byggevarer)<br>er basert på typetesting for dreneringskanaler, på grunnlag av solide BG-Graspointner-prøver, fastslått samsvar med kravene fastsatt av standarden. |

8. Deklarert ytelse:

| Viktige egenskaper | Ytelse | Teknisk spesifikasjon i henhold til |
|---|---|---|
| Vanntetthet (tilkobling av elementer) | Oppfylt | EN 1433:2006 |
| Belastnings kapasitet | Oppfylt | |
| Deformasjon under belastning | NPD | |
| Holdbarthet/Varighet | W +R | |

| | | |
|---|---|---|
| 9. | Utførelsen av produktet som er identifisert i punkt 1 og 2, er i samsvar med den deklarerte ytelsen i punkt 8. Denne ytelseserklæringen er utstedt på eget ansvar av produsenten som er identifisert i punkt 4: | Signert for og på vegne av produsenten av:<br><br>Oberwang, 01.07.2019<br>(Sted og dato for utstedelse)<br><br>Bernhard Knoblechner, GF<br>(Navn og stilling) |

# Deklaracja Własności Użytkowych (PL)
# nr DoP-100-BG

V2

CE

GRASPOINTNER Sustainable innovation.

FILCOTEN® a brand of BG

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: | Korytka odwodnieniowe wykonane z betonu – FILCOTEN HPC (High Performance Concrete) - dla ruchu pieszego i kołowego według normy EN 1433<br><br>**FILCOTEN pro, pro mini** Typ M, klasa F 900 kN<br>(z krawędzią żeliwną) |
| 2. | Numer produktu umożliwiający identyfikację wyrobu budowlanego, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 4:<br><br>**Typ korytka:**<br>FILCOTEN pro NW 100:<br>FILCOTEN pro NW 150:<br>FILCOTEN pro NW 200:<br>FILCOTEN pro NW 300:<br>FILCOTEN pro NW 400: | **Numery produktów wg aktualnych katalogów / list cenowych:**<br>105101.., 106101..<br>105151.., 106151..<br>105201.., 106201..<br>105301.., 106301..<br>106401.., 106411.. |
| 3. | Przewidziane przez producenta zamierzone zastosowanie: | Korytka odwadniające do przyjmowania i odprowadzania wód powierzchniowych na obszarach przeznaczonych do ruchu pieszego i/lub pojazdów. |
| 4. | Adres kontaktowy producenta, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 5: | BG-Graspointner GmbH<br>Gessenschwandt 39, A-4882 Oberwang<br>Telefon: +43 (0) 6233 / 8900-0 / Fax: +43 (0) 6233 / 8900-303<br>E-Mail: office@graspointner.at |
| 5. | Nazwa i adres kontaktowy upoważnionego przedstawiciela zgodnie z art. 12 ust. 2: | nie dotyczy |
| 6. | System oceny zgodnie z załącznikiem V: | System 3 |
| 7. | W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego objętego normą zharmonizowaną: | Jednostka notyfikowana,<br>Staatlich akkreditierte, OÖ. Boden- und Baustoffprüfstelle GmbH<br>Schirmerstraße 12, A-4060 Leonding<br>(Nr 1661 zgodnie z wytycznymi dla wyrobów budowlanych)<br>na podstawie badań typu korytek odwadniających wykonanych na próbkach stałych BG-Graspointer, określiła zgodność z wymaganiami podanymi w normie. |

8. Deklarowane właściwości użytkowe:

| Zasadnicze charakterystyki | Właściwości użytkowe | Zharmonizowana specyfikacja techniczna |
|---|---|---|
| Wodoszczelność (połączenie elementów) | spełnione | norma EN 1433:2006 |
| Udźwig/nośność | spełnione | |
| Odkształcenie pod obciążeniem | NPD | |
| Trwałość | W +R | |

| | | |
|---|---|---|
| 9. | Właściwości użytkowe wyrobu określone w pkt 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt 8. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4: | W imieniu producenta podpisał(-a):<br><br>Oberwang, 01.07.2019<br>(Miejsce i data wydania)<br><br>Bernhard Knoblechner, GF<br>(Imię i Nazwisko, stanowisko) |

**Declaratia de performanta (RO)**
**Nr. DoP-100-BG**
V2

CE

GRASPOINTNER Sustainable innovation.

FILCOTEN a brand of BG

1. Cod unic de identificare al produsului-tip:

Rigole de drenaj din beton - FILCOTEN HPC (High Performance Concrete) - pentru suprafete pietonale si carosabile conform EN 1433

**FILCOTEN pro, pro mini** Tip M, cl. F 900 kN
(cu muchie din fonta)

2. Tipul, lotul sau numărul de serie sau orice alt element care permite identificarea produsului pentru construcţii (astfel cum este solicitat la articolul 11 alineatul (4)):

| **Tipul rigolei:** | **Articolele în conformitate cu broșura / lista de prețuri valabile în prezent:** |
|---|---|
| FILCOTEN pro NW 100: | 105101.., 106101.. |
| FILCOTEN pro NW 150: | 105151.., 106151.. |
| FILCOTEN pro NW 200: | 105201.., 106201.. |
| FILCOTEN pro NW 300: | 105301.., 106301.. |
| FILCOTEN pro NW 400: | 106401.., 106411.. |

3. Utilizarea sau utilizările preconizate ale produsului pentru construcţii, în conformitate cu specificaţia tehnică ar-monizată aplicabilă (astfel cum este prevăzut de fabricant):

Rigole de drenaj pentru preluarea si evacuarea apelor de suprafata in zone pietonale si/sau cu trafic auto.

4. Numele, denumirea socială sau marca înregistrată şi adresa de contact a fabricantului (astfel cum se solicită în temeiul articolului 11 alineatul (5):

BG-Graspointner GmbH
Gessenschwandt 39, A-4882 Oberwang
Telefon: +43 (0) 6233 / 8900-0 / Fax: +43 (0) 6233 / 8900-303
E-Mail: office@graspointner.at

5. (După caz) Numele şi adresa de contact a reprezentantului autorizat (al cărui mandat acoperă atribuţiile specifi-cate la articolul 12 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 305/2011):

Nu se aplica

6. Sistemul sau sistemele de evaluare şi verificare a constanţei performanţei produsului pentru construcţii (astfel cum este prevăzut în anexa V):

Sistem 3

7. In cazul declaratiei de performata privind un produs pentru constructii acoperit de un standard armonizat:

Organismul notificat.
Staatlich akkreditierte OÖ. Boden- und Baustoffprüfstelle GmbH
Schirmerstraße 12, A-4060 Leonding
(Nr. 1661 conform directivelor pentru produse pentru construcții)
a stabilit conformitatea cu cerințele specificate de standard pe baza testelor de tip aplicate unor mostre de rigole de drenaj BG Graspointner.

8. Performante declarate:

| **Caracteristici esentiale** | **Performanta** | **Specificatiile tehnice armonizate** |
|---|---|---|
| Etanseitate la apa (imbinarea elementelor) | adecvata | EN 1433:2006 |
| Clasa de sarcini | adecvata | |
| Deformare la incarcatura | nu este relevant/NPD | |
| Rezistenta la uzura | W +R | |

9. Performanta produsului identificat la punctele 1 si 2 este in conformitate cu performanta declarata de la punctul 8. Aceasta declaratie de performanta este emisa pe raspunderea exclusiva a fabricantului identificat la punctul 4:

Semnata pentru si in numele fabricantului de catre:



Oberwang, 01.07.2019
(Locul si data emiterii)

Bernhard Knoblechner, GF
(Numele si functia)

# Vyhlásenie o parametroch (SK)
# č. DoP-100-BG
V2

GRASPOINTNER Sustainable innovation.

FILCOTEN a brand of BG

CE

| | | |
|---|---|---|
| 1. | 1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku: | Odvodňovacie žľaby z betónu - FILCOTEN HPC (High Performance Concrete) - pre pozemné komunikácie podľa normy EN 1433<br><br>**FILCOTEN pro, pro mini** Typ M, triedy F 900 kN<br>(s liatinovými hranami) |
| 2. | Typ, ako sa vyžaduje podľa článku 11 ods. 4: | |
| | **Typ žľabu:**<br>FILCOTEN pro NW 100:<br>FILCOTEN pro NW 150:<br>FILCOTEN pro NW 200:<br>FILCOTEN pro NW 300:<br>FILCOTEN pro NW 400: | **Artiklové číslo podľa aktuálne platnej brožúry / cenníka:**<br>105101.., 106101..<br>105151.., 106151..<br>105201.., 106201..<br>105301.., 106301..<br>106401.., 106411.. |
| 3. | Zamýšľané použitia stavebného výrobku, ktoré uvádza výrobca, v súlade s uplatniteľnou harmonizovanou tech-nickou špecifikáciou: | Odvodňovacie žľaby z betónu pre absobciu a odvod povrchovej vody z plôch pre chodcov a automobilovú dopravu. |
| 4. | Meno, registrované obchodné meno alebo registrovaná ochranná známka a kontaktná adresa výrobcu, ako sa vyžaduje podľa článku 11 ods. 5: | BG-Graspointner GmbH<br>Gessenschwandt 39, A-4882 Oberwang<br>Telefon: +43 (0) 6233 / 8900-0 / Fax: +43 (0) 6233 / 8900-303<br>E-Mail: office@graspointner.at |
| 5. | V prípade potreby meno a kontaktná adresa splnomocneného zástupcu, ktorého splnomocnenie zahŕňa úlohy vymedzené v článku 12 ods. 2: | neuplatňuje sa |
| 6. | Systém alebo systémy posudzovania a overovania nemennosti parametrov stavebného výrobku, ako sa uvádzajú v prílohe V: | Systém 3 |
| 7. | V prípade vyhlásenia o parametroch týkajúceho sa stavebného výrobku, na ktorý sa vzťahuje harmonizovaná norma: | Notifikovaná inštitúcia,<br>Staatlich akkreditierte OÖ. Boden- und Baustoffprüfstelle GmbH<br>Schirmerstraße 12, A-4060 Leonding (č.1661 podľa predpisov pre stavebné výrobky)<br>vypracované na základe skúšky typu odvodňovacieho žľabu a uskutočnených skúšok spoločnosti BG-Graspointner podľa požiadaviek normy. |

8. Deklarované parametre:

| Podstatné vlastnosti | Deklarované parametre | Harmonizovaná technická špecifikácia |
|---|---|---|
| Vodotesnosť spojov (spoje elementov) | spĺňa | EN 1433:2006 |
| Nosnosť | spĺňa | |
| Deformácia pod tlakom | neurčené/NPD | |
| Odolnosť voči poveternostným vplyvom | W +R | |

| | | |
|---|---|---|
| 9. | Parametre výrobku uvedené v bodoch 1 a 2 sú v zhode s deklarovanými parametrami v bode 8. Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného v bode 4: | Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:<br><br>Oberwang, 01.07.2019<br>(miesto a dátum vydania)<br><br>Bernhard Knoblechner, výkonný riaditeľ<br>(meno a funkcia) |

**Declaration of performance (SR)**
**No. DoP-100-BG**
V2

CE

GRASPOINTNER Sustainable innovation.

FILCOTEN a brand of BG

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Jedinstveni identifikacioni kod vrste proizvoda | drenažni kanali od betona - FILCOTEN HPC (High Performance Concrete) - za vozila i pešačka područja prema standardu EN 1433 |
| | | **FILCOTEN pro, pro mini** Tip M, kl. F 900 kN<br>(sa liveno gvozdenim ivicama) |
| 2. | Tip, količina ili serijski broj potreban u skladu sa Članom 11(4): | |
| | **tip kanala:** | **artikli po važećoj brošuri/cenovniku:** |
| | FILCOTEN pro NW 100: | 105101.., 106101.. |
| | FILCOTEN pro NW 150: | 105151.., 106151.. |
| | FILCOTEN pro NW 200: | 105201.., 106201.. |
| | FILCOTEN pro NW 300: | 105301.., 106301.. |
| | FILCOTEN pro NW 400: | 106401.., 106411.. |
| 3. | Predviđena upotreba naznačena od strane proizvođača: | drenažni kanali za vozila i pešačka područja |
| 4. | Ime, registrovano trgovačko ime ili registrovana robna marka i kontakt adresa proizvođača u skladu sa Članom 11(5): | BG-Graspointner GmbH<br>Gessenschwandt 39, A-4882 Oberwang<br>Telefon: +43 (0) 6233 / 8900-0 / Fax: +43 (0) 6233 / 8900-303<br>E-Mail: office@graspointner.at |
| 5. | Ime i kontakt adresa ovlašćenog predstavnika navedenog u Članu 12(2): | nije primenljivo |
| 6. | Sistem koji je naveden u aneksu V: | sistem 3 |
| 7. | U slučaju da se sertifikat odnosi na građevinski proizvod koji pokriva harmonizovani standard: | Ovlašćeno telo,<br>Staatlich akkreditierte OÖ. Boden- und Baustoffprüfstelle GmbH<br>Schirmerstraße 12, A-4060 Leonding (Br. 1661 prema smernicama građevinskog proizvoda)<br>zasniva se na ispitivanju tipa za drenažne kanale na osnovu BG-Graspointner uzoraka, utvrđivanju usaglašenosti sa zahtevima navedenim u standardu. |

8. Deklarisane perfomanse:

| **osnovne karakteristike** | **perfomanse** | **usklađene tehničke specifikacije** |
|---|---|---|
| Vodootpornost (povezivanje elemenata) | ispunjeno | EN 1433:2006 |
| Klasa opterećenja | ispunjeno | |
| Deformacija pod teretom | NPD | |
| izdržljivost | W +R | |

| | | |
|---|---|---|
| 9. | Perfomanse proizvode navedenog u tačkama 1 i 2 su u skladu sa deklarisanom perfomansom u tački 8. Ova deklaracija o perfomansama se izdaje pod isključivom odgovornošću proizvođača 4: | Potpisan za i u ime proizvođača od strane: |
| | | Oberwang, 01.07.2019<br>(mesto i datum izdavanja) |
| | | Bernhard Knoblechner, GF<br>(Ime i Funkcija) |

**Prestandadeklaration (SW)**
**Nr. DoP-100-BG**
V2

CE

GRASPOINTNER Sustainable innovation.

FILCOTEN a brand of BG

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Unik identificationskod av produkt-typ: | avvattningsränna av betong - FILCOTEN HPC (High Performance Concrete) - för gång och fordonstrafik enligt standard EN 1433<br><br>**FILCOTEN pro, pro mini** Type M, cl. F 900 kN<br>(med segjärnskant) |
| 2. | Typ, batch eller serienummer enligt Artikel 11(4): | |
| | **typ av avvattningsränna:** | **artikelnummer enligt gällande katalog/prislista:** |
| | FILCOTEN pro NW 100: | 105101.., 106101.. |
| | FILCOTEN pro NW 150: | 105151.., 106151.. |
| | FILCOTEN pro NW 200: | 105201.., 106201.. |
| | FILCOTEN pro NW 300: | 105301.., 106301.. |
| | FILCOTEN pro NW 400: | 106401.., 106411.. |
| 3. | Användningsområde enligt tillverkare: | avvattningsrännor för gång och körbanor |
| 4. | Namn, registrerat varunamn eller varumärke och tillverkarens kontaktinformation enligt Artikel 11(5): | BG-Graspointner GmbH<br>Gessenschwandt 39, A-4882 Oberwang<br>Telefon: +43 (0) 6233 / 8900-0 / Fax: +43 (0) 6233 / 8900-303<br>E-Mail: office@graspointner.at |
| 5. | Namn och kontaktinformation till aukotiserad representant specifierad i Artikel 12(2): | icke applicerbart |
| 6. | System enligt annex V: | system 3 |
| 7. | I fall av prestandadeklaration enligt byggnadsprodukt omfattande av harmoniserande standard: | Den notifierbara enheten,<br>Staatlich akkreditierte OÖ. Boden- und Baustoffprüfstelle GmbH<br>Schirmerstraße 12, A-4060 Leonding (No. 1661 enligt byggnadsprodukters regelverk)<br>är baserat på typ-test för avvattningsrännor, baserat på solida BG-Graspointner prover, i överensstämmelse med kraven specifierade i standarden. |

8. Prestandadeklaration:

| grundläggande egenskaper | prestanda | harmoniserad teknisk specifikation |
|---|---|---|
| Vattentäthet (sammanlänkning av element) | uppfylld | EN 1433:2006 |
| Lastkapacitet | uppfylld | |
| Deformation under belastning | NPD | |
| uthållighet | W +R | |

| | | |
|---|---|---|
| 9. | Prestandan av produkten identiferad under punkt 1 och 2 är i enlighet med den deklaraerade prestandan i punkt 8. Denna prestandadeklaration är utfärdad efter tillverkarens ansvar identifierad under punkt 4: | Signerad av och för tillverkaren av:<br><br>Oberwang, 01.07.2019<br>(plats och datum)<br><br>Bernhard Knoblechner, GF<br>(Namn och Funktion) |

# Leistungserklärung (DE)
# Nr. DoP-100-BG

V1

CE

GRASPOINTNER Sustainable innovation.

FILCOTEN a brand of BG

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Eindeutiger Kenncode des Produkts: | Entwässerungsrinnen aus Beton - FILCOTEN HPC (High Performance Concrete) - für Verkehrsflächen nach EN 1433<br><br>**FILCOTEN pro, pro mini** Typ M, Kl. F 900 kN<br>(Zarge aus Gusseisen) |
| 2. | Artikelnummer zur Identifikation des Bauprodukts gemäß Artikel 11 Abs. 4:<br>**Rinnentyp:**<br>FILCOTEN pro NW 100:<br>FILCOTEN pro NW 150:<br>FILCOTEN pro NW 200:<br>FILCOTEN pro NW 300: | **Artikelnummern lt. aktuell gültiger Broschüre/Preisliste:**<br><br>105101.., 106101..<br>105151.., 106151..<br>105201.., 106201..<br>105301.., 106301.. |
| 3. | Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck: | Entwässerungsrinnen zur Aufnahme und Ableitung von Oberflächenwasser in Flächen für Fußgänger- und /oder Fahrzeugverkehr. |
| 4. | Name und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11 Abs. 5: | BG-Graspointner GmbH<br>Gessenschwandt 39, A-4882 Oberwang<br>Telefon: +43 (0) 6233 / 8900-0 / Fax: +43 (0) 6233 / 8900-303<br>E-Mail: office@graspointner.at |
| 5. | Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten gemäß Artikel 12 Absatz 2: | entfällt |
| 6. | System zur Bewertung gemäß Anhang V: | System 3 |
| 7. | Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird: | Die notifizierte Stelle,<br>Staatlich akkreditierte OÖ. Boden- und Baustoffprüfstelle GmbH<br>Schirmerstraße 12, A-4060 Leonding, (Nr. 1661 nach Bauproduktenrichtlinie)<br>hat anhand von Typprüfungen für die Entwässerungsrinnen auf der Grundlage der von BG-Graspointner gezogenen Stichproben die Übereinstimmung mit den in der Norm geforderten Anforderungen festgestellt. |

8. Erklärte Leistungen

| Wesentliche Merkmale | Leistung | Harmonisierte technische Spezifikation |
|---|---|---|
| Wasserdichtheit (Verbindung der Elemente) | erfüllt | EN 1433:2006 |
| Tragfähigkeit | erfüllt | |
| Verformung unter Belastung | nicht relevant/NPD | |
| Dauerhaftigkeit | W +R | |

| | | |
|---|---|---|
| 9. | Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 8. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4. | Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:<br><br>Oberwang, 01.02.2019<br>(Ort und Datum der Ausstellung)<br><br>Bernhard Knoblechner, GF<br>(Name und Funktion) |

# Prohlášení o vlastnostech (CZ)
# No. DoP-100-BG

V1

CE

GRASPOINTNER Sustainable innovation.

FILCOTEN a brand of BG

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Popis výrobku: | Odvodňovací žlaby z betonu - FILCOTEN HPC (High Performance Concrete) - pro komunikace dle normy EN 1433<br><br>**FILCOTEN pro, pro mini** Typ M, Kl. F 900 kN<br>(s litinový rám) |
| 2. | Typy-, šarže- sériová čísla nebo jiné označení stavebního produktu podle řád. 11 odst. 4:<br>**Typ žlabu:**<br>FILCOTEN pro NW 100:<br>FILCOTEN pro NW 150:<br>FILCOTEN pro NW 200:<br>FILCOTEN pro NW 300: | **Čísla artiklu dle aktuálně platného katalogu/ceníku:**<br><br>105101.., 106101..<br>105151.., 106151..<br>105201.., 106201..<br>105301.., 106301.. |
| 3. | Výrobcem stanovený účel použití nebo účely použití stavebního produktu: | Odvodňovací žlaby jsou určené pro sběr a odvádění povrchové vody z ploch pro chodce a rovněž dopravních komunikací. |
| 4. | Jméno, zapsané obchodní značky a kontaktní údaje výrobce podle řádku 11 odst. 5: | BG-Graspointner GmbH<br>Gessenschwandt 39, A-4882 Oberwang<br>Telefon: +43 (0) 6233 / 8900-0 / Fax: +43 (0) 6233 / 8900-303<br>E-Mail: office@graspointner.at |
| 5. | Případné jméno a kontaktní údaje zplnomocněnce, který je podle řád.12 odst.2 pověřený: | odpadá |
| 6. | Systém nebo systémy podle dodatku V: | systém 3 |
| 7. | Prohlášení o vlastnostech, které se týká stavebního produktu dle harmonizované normy: | akreditované místo:<br>Státní akreditovaná zkušebna, OÖ. Boden- und Baustoffprüfstelle GmbH<br>Schirmerstraße 12, A-4060 Leonding (Nr. 1661 podle směrnice pro stavební výrobky)<br>na základě typových zkoušek odvodňovacích žlabů a na základě provedených zkoušek BG Graspointner namátkových vzorků potvrzuje soulad s požadavky stano-venými normou. |

8. Prohlášení o vlastnostech:

| **charakteristika** | **výkon** | **harmonizovaná technická specifikace** |
|---|---|---|
| vodotěsnost (spojení elementů) | splněno | EN 1433:2006 |
| únosnost | splněno | |
| deformace při zatížení | nerelevantní/NPD | |
| odolnost | W +R | |

| | | |
|---|---|---|
| 9. | Výkon výrobku podle č. 1 a 2 odpovídá prohlášení o vlastnostech dle č.8. Odpovědný za vystavení tohoto proh-lášení o vlastnostech je sám výrobce podle č.4: | Podepsáno za výrobce a ve jménu výrobce:<br><br>Oberwang, 01.02.2019<br>(místo a datum vystavení)<br><br>Bernhard Knoblechner, GF<br>(jméno a funkce) |

# Declaration of performance (DK)
# No. DoP-100-BG

V1

CE

GRASPOINTNER Sustainable innovation.

FILCOTEN a brand of BG

| | |
|---|---|
| 1. Unik identifikatonskode af produkttype: | Afvandingsrende af beton - FILCOTEN HPC (High Performance Concrete) - for kørebaner og gangarealer i henhold til EN 1433<br><br>**FILCOTEN pro, pro mini** Type M, Belastningsklasse F 900 kN<br>(med kantforstærkning i støbejern) |
| 2. Type, batch eller serienummer, der kræves i henhold til artikel 11, stk. 4:<br>**rende-type:** | **varenummer i henhold til gældende brochure/prisliste:** |
| FILCOTEN pro NW 100: | 105101.., 106101.. |
| FILCOTEN pro NW 150: | 105151.., 106151.. |
| FILCOTEN pro NW 200: | 105201.., 106201.. |
| FILCOTEN pro NW 300: | 105301.., 106301.. |
| 3. Anvendelsesområder: | Afvandingsrender til kørebaner og gangarealer |
| 4. Navn, registreret firmanavn eller registreret varemærke og kontaktadresse hos producenten som krævet i henhold til artikel 11, stk. 5: | BG-Graspointner GmbH<br>Gessenschwandt 39, A-4882 Oberwang<br>Telefon: +43 (0) 6233 / 8900-0 / Fax: +43 (0) 6233 / 8900-303<br>E-Mail: office@graspointner.at |
| 5. Navn og kontaktadresse for den i artikel 12, stk. 2, nævnte bemyndigede repræsentant: | Ikke relevant |
| 6. System som angivet i bilag V: | system 3 |
| 7. I tilfælde af declaration of performance vedrørende en byggevare omfattet af en harmoniseret standard: | Det bemyndigede organ,<br>Staatlich Akkreditierte OÖ. Boden- und Baustoffprüfstelle GmbH<br>Schirmerstraße 12, A-4060 Leonding (Nr. 1661 i henhold til retningslinierne for byggevarer)<br>er baseret på typeprøvning for afvandingsrender på basis af solide BG-Graspointner-prøver, bestemt overholdelse af kravene i standarden. |

8. Deklareret ydeevne:

| **væsentlige egenskaber** | **ydeevne** | **harmonerede tekniske specifikationer** |
|---|---|---|
| Vandtæthed (forbindelse af elementer) | opfyldt | EN 1433:2006 |
| Belastningskapacitet | opfyldt | |
| Deformation under belastning | ikke relevant/NPD | |
| Holdbarhed | W +R | |

| | |
|---|---|
| 9. Udførelsen af produktet, der er identificeret i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den angivne ydeevne i punkt 8. Denne declaration of performance udstedes udelukkende på fabrikantens ansvar som angivet i punkt 4: | Underskrift på vegne af producenten ved:<br><br>Oberwang, 01.02.2019<br>(Sted og Dato)<br><br>Bernhard Knoblechner, GF<br>(Navn og stillingsbetegnelse) |

# Declaration of performance (EN)
# No. DoP-100-BG

V1

CE

GRASPOINTNER Sustainable innovation.

FILCOTEN® a brand of BG

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Unique identification code of the product-type: | drainage channels out of concret - FILCOTEN HPC (High Performance Concrete) - for vehicular and pedestrian areas according to standard EN 1433<br><br>**FILCOTEN pro, pro mini** Type M, cl. F 900 kN<br>(with cast iron edge) |
| 2. | Type, batch or serial number required pursuant to Article 11(4):<br>**channel-type:**<br>FILCOTEN pro NW 100:<br>FILCOTEN pro NW 150:<br>FILCOTEN pro NW 200:<br>FILCOTEN pro NW 300: | **articlenumbers according to currently valid brochure/price list:**<br>105101.., 106101..<br>105151.., 106151..<br>105201.., 106201..<br>105301.., 106301.. |
| 3. | Intended use as forseen by the manufacturer: | drainage channels for vehicular and pedestrian areas |
| 4. | Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5): | BG-Graspointner GmbH<br>Gessenschwandt 39, A-4882 Oberwang<br>Telefon: +43 (0) 6233 / 8900-0 / Fax: +43 (0) 6233 / 8900-303<br>E-Mail: office@graspointner.at |
| 5. | Name and contact address of the authorised representative specified in Article 12(2): | not applicable |
| 6. | System as set out in annex V: | system 3 |
| 7. | In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard: | The notified body,<br>Staatlich akkreditierte OÖ. Boden- und Baustoffprüfstelle GmbH<br>Schirmerstraße 12, A-4060 Leonding (No. 1661 according to building products guideline)<br>based on type testings for drainage channels on the basis of solid BG-Graspointner samples, has determined compliance with the requirements specified by the standard. |

8. Declared performance:

| **essential characteristics** | **performance** | **harmonised technical specifikation** |
|---|---|---|
| Water tightness (connection of elements) | fulfilled | EN 1433:2006 |
| Load capacity | fulfilled | |
| Deformation under load | NPD | |
| durability | W +R | |

| | | |
|---|---|---|
| 9. | The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4: | Signed for and on behalf of the manufacturer by:<br><br>Oberwang, 01.02.2019<br>(place and date of issue)<br><br>Bernhard Knoblechner, GF<br>(name and function) |

# Déclaration de performance (FR)
## No. DoP-100-BG

V1

CE

GRASPOINTNER Sustainable innovation.

FILCOTEN a brand of BG

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Code d'identification unique du type de produit: | Caniveaux de béton - FILCOTEN HPC (High Performance Concrete) - pour zones véhiculaires et piétonnières selon la norme EN 1433<br><br>**FILCOTEN pro, pro mini** Type M, cl. F 900 kN<br>(avec cornières en fonte ductile) |
| 2. | Type, lot ou numéro de série requis conformément à l'article 11(4):<br>**Type de caniveau:**<br>FILCOTEN pro NW 100:<br>FILCOTEN pro NW 150:<br>FILCOTEN pro NW 200:<br>FILCOTEN pro NW 300: | **numéros d'articles selon la brochure / liste de prix en vigueur:**<br>105101.., 106101..<br>105151.., 106151..<br>105201.., 106201..<br>105301.., 106301.. |
| 3. | Utilisation prévue par le fabricant: | caniveaux de drainage pour les zones véhiculaires et piétonnières |
| 4. | Nom, nom commercial enregistré ou marque déposée et l'adresse de contact du fabricant tel que requis à l'article 11(5): | BG-Graspointner GmbH<br>Gessenschwandt 39, A-4882 Oberwang<br>Telefon: +43 (0) 6233 / 8900-0 / Fax: +43 (0) 6233 / 8900-303<br>E-Mail: office@graspointner.at |
| 5. | Nom et adresse de contact du représentant autorisé spécifié à l'article 12(2): | non applicable |
| 6. | Système tel que défini dans l'annexe V: | système 3 |
| 7. | En cas de déclaration de performance concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée: | L'organisme notifié,<br>Staatlich akkreditierte OÖ. Boden- und Baustoffprüfstelle GmbH<br>Schirmerstraße 12, A-4060 Leonding<br>(N ° 1661 selon la directive sur les produits de construction)<br>est basé sur des essais de type pour les caniveaux de drainage, sur la base d'échantillons solides BG-Graspointner, déterminée la conformitée aux exigences spécifiées par la norme. |

8. Performance déclarée:

| **caractéristiques essentielles** | **performance** | **spécifications techniques harmonisées** |
|---|---|---|
| Étanchéité à l'eau (raccordement des éléments) | fulfilled | EN 1433:2006 |
| Capacité de chargement | fulfilled | |
| Déformation sous charge | NPD | |
| durabilité | W +R | |

| | | |
|---|---|---|
| 9. | Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées au point 8. Cette déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4: | Signé pour et au nom du fabricant par:<br><br>Oberwang, 01.02.2019<br>(lieu et date de délivrance)<br><br>Bernhard Knoblechner, GF<br>(Nom et Fonction) |

# Izjava o svojstvima (HR)
# Br. DoP-100-BG

V1

CE

GRASPOINTNER Sustainable innovation.

FILCOTEN a brand of BG

1. Oznaka proizvoda:

Kanalice za odvodnju površinskih voda iz betona FILCOTEN HPC (High Performance Concrete) za prometne površine prema EN 1433

**FILCOTEN pro, pro mini** Tip M, Kl. F 900 kN
(sa rubom od nodularnog lijeva )

2. Identifikacijski broj proizvoda prema Članku 11, Odjeljak 4:

| **Tip kanalice:** | **Broj proizvoda:** |
|---|---|
| FILCOTEN pro NW 100: | 105101.., 106101.. |
| FILCOTEN pro NW 150: | 105151.., 106151.. |
| FILCOTEN pro NW 200: | 105201.., 106201.. |
| FILCOTEN pro NW 300: | 105301.., 106301.. |

3. Predviđeno područje primjene:

Kanalice za prihvat i odvodnju površinskih voda sa površina pješačkog i prometnog opterećenja

4. Podaci o proizvođaču prema Članku 11, Odjeljak 5:

BG-Graspointner GmbH
Gessenschwandt 39, A-4882 Oberwang
Telefon: +43 (0) 6233 / 8900-0 / Fax: +43 (0) 6233 / 8900-303
E-Mail: office@graspointner.at

5. Podaci o ovlaštenom tijelu:

nije relevantno

6. Sustav prema Prilogu V:

Sustav 3

7. Ime i identifikacijski broj ovlaštenog tijela:

Ovlašteni organ,
Staatlich akkreditierte, OÖ. Boden- und Baustoffprüfstelle GmbH,
Schirmerstraße 12, A-4060 Leonding (Br. ° 1661 prema Općim građevinskim uzancama)
specifično za kanalice za odvodnju površinskih voda, na bazi podloga i ispitivanja od strane BG-Graspointnera, a u suglasnosti sa zahtjevanim Normama.

8. Objavljena svojstva:

| **Bitne značajke** | **Svojstva** | **Harmonizirana tehnička Specifikacija** |
|---|---|---|
| Vodonepropusnost | zadovoljava | EN 1433:2006 |
| Nosivost | zadovoljava | |
| Deformacija pod opterećenjem | nije relevantno/NPD | |
| Trajnost | W +R | |

9. Svojstva proizvoda prema Brojevima 1 i 2 odgovaraju objavljenim svojstvima prema Broju 8. Odgovoran ua izdavanje ovog Uvjerenja o sukladnosti je isključivo proizvođač prema Broju 4:

Potpisano u ime proizvođača:

Oberwang, 01.02.2019
(Mjesto i datum izdavanja)

Bernhard Knoblechner, GF
(Ime i funkcija)

# Teljesítménynyilatkozat (HU)
# Nr. DoP-100-BG

V1

CE

GRASPOINTNER Sustainable innovation.

FILCOTEN a brand of BG

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Termék típus egyedi azonosító kódja: | Beton vízelvezető folyóka - FILCOTEN HPC (High Performance Concrete) - anyagból közlekedési területekhez EN 1433 szabvány alapján.<br><br>**FILCOTEN pro, pro mini** M típusú F 900 kN terhelési osztályig<br>(öntöttvas tokkal) |
| 2. | Cikkszám jelölés, amely lehetővé teszi az építési termékek azonosítását 11. cikk (4.) bekezdésének értelmében:<br>**Folyókatípus:**<br>FILCOTEN pro NW 100:<br>FILCOTEN pro NW 150:<br>FILCOTEN pro NW 200:<br>FILCOTEN pro NW 300: | **Az aktuálisan érvényes árlista/termékkatalógus szerinti cikkszám**<br>105101.., 106101..<br>105151.., 106151..<br>105201.., 106201..<br>105301.., 106301.. |
| 3. | A termék gyártó által meghatározott megnevezése, vagy rendeltetései az alkalmazott harmonizált műszaki előírással összhangban: | Vízelvezető folyókák csapadékvíz összegyűjtésére és elvezetésére gyalogos- és/vagy gépkocsiforgalom által használt területeken. |
| 4. | A gyártó neve, bejegyzett kereskedelmi neve illetve védjegye, valamint értesítési címe a 11. cikk (5.) bekezdésében előírtaknak megfelelően: | BG-Graspointner GmbH<br>Gessenschwandt 39, A-4882 Oberwang<br>Telefon: +43 (0) 6233 / 8900-0 / Fax: +43 (0) 6233 / 8900-303<br>E-Mail: office@graspointner.at |
| 5. | Meghatalmazott neve és értesítési címe, akinek a megbízása körében a 12 cikk (2.) bekezdésében meghatározott feladatok tartoznak: | nem értelmezhető |
| 6. | Az termékek teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló, az V. melléklet szerint rendszer: | 3-as rendszer |
| 7. | Ebben az esetben a harmonizált szabványok által szabályozott építési termékekre vonatkozó gyártói nyilatkozatot jóváhagyta: | Kiállító megnevezése<br>Államilag akkeridtált OÖ. Boden- und Baustoffprüfstelle GmbH<br>Schirmerstraße 12, A-4060 Leonding<br>(az 1661. sz. építési termékekre vonatkozó irányelvek szerint)<br>megállapította, hogy a véletlenszerűen kiválasztott BG Graspointner vízelvezető rendszer minták, az e termékre vonatkozó szabvány követelményeknek megfelelnek. |

8. Nyilatokzat szerinti teljesítmény:

| **Alapvető tulajdonságok** | **Teljesítmény** | **Harmonizált műszaki előírások** |
|---|---|---|
| Vízzáróság (az elemek csatlakozásánál) | megfelel | EN 1433:2006 |
| Terhelhetőség | megfelel | |
| Elformálodás terhelés alatt | nem releváns/NPD | |
| Tartósság | W +R | |

| | | |
|---|---|---|
| 9. | Az 1. és 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 8. pontban feltüntetett nyilatokzat szerinti teljesítménynek. E teljesítménynyilatozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott gyártó felelős: | A gyártó nevében és részéről aláíró személy:<br><br>Oberwang, 01.02.2019<br>kiállítás helye és dátuma<br><br>Bernhard Knoblechner, ügyvezető igazgató<br>(név és beosztás) |

# Dchiarazione di Prestazione (IT)
# No. DoP-100-BG

VI

CE

GRASPOINTNER Sustainable innovation.

FILCOTEN a brand of BG

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Descrizione univoca del prodotto tipo: | Canalette di drenaggio in calcestruzzo - FILCOTEN HPC (High Performance Concrete) - per aree soggette al passaggio di veicoli e pedoni in accordo alla norma EN1433<br><br>**FILCOTEN pro, pro mini** Tipo M, fino a classe di carico F 900<br>(con bordo in ghisa duttile) |
| 2. | Famiglia, serie, tipo e codici che consentano l'identificazione del prodotto da costruzione ai sensi dell'Articolo 11(4):<br>**Tipo di canale:**<br>FILCOTEN pro NW 100:<br>FILCOTEN pro NW 150:<br>FILCOTEN pro NW 200:<br>FILCOTEN pro NW 300: | **Codice identificativo come da listino prezzi/catalogo corrente:**<br>105101.., 106101..<br>105151.., 106151..<br>105201.., 106201..<br>105301.., 106301.. |
| 3. | Uso previsto del prodotto: | Raccolta e convogliamento delle acque di superficie nelle aree soggette al passaggio di veicoli e/o pedoni nel rispetto delle norme di posa dettate dal fabbricante |
| 4. | Nome, denominazione commerciale registrata e indirizzo del fabbricante cui all'Articolo 11(5): | BG-Graspointner GmbH<br>Gessenschwandt 39, A-4882 Oberwang<br>Telefono: +43 (0) 6233 / 8900-0 / Fax: +43 (0) 6233 / 8900-303<br>E-Mail: office@graspointner.at |
| 5. | Nome e indirizzo del mandatario il cui mandato copre i compiti cui all'Articolo 12(2): | Non applicabile |
| 6. | Sistema di valutazione della costanza di prestazione del prodotto: | Sistema 3. |
| 7. | Nel caso di una Dichiarazione di Prestazione relativa ad un prodotto da costruzione per il quale è applicabile una norma armonizzata: | Nome e identificazione dell'organismo notificato:<br>Staatlich akkreditierte OÖ. Boden- und Baustoffprüfstelle GmbH<br>Schirmerstraße 12, A-4060 Leonding<br>(No. 1661 in accordo con la linea guida per i prodotti da costruzione)<br>si basa sui test di tipo per i canali di drenaggio, sulla base di campioni BG-Graspointner, determinati in accordo ai requisiti specificati dalla norma. |

8. Prestazione dichiarata:

| Caratteristiche essenziali | Prestazioni dichiarate | Norma armonizzata di riferimento |
|---|---|---|
| Tenuta all'acqua (giunzione delle canalette) | Soddisfatta | EN 1433:2006 |
| Capacità portante | Soddisfatta | |
| Deformazione sotto carico | nessuna/NPD | |
| Durabilità | W +R | |

| | | |
|---|---|---|
| 9. | La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata al punto 8. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4: | Firmato a nome e per conto del produttore da:<br><br>Oberwang, 01.02.2019<br>(luogo e data del rilascio)<br><br>Bernhard Knoblechner, GF<br>(Nominativo e ruolo) |

# Atitikties deklaracija (LT)
# Nr. DoP-100-BG

VI

CE

GRASPOINTNER Sustainable innovation.

FILCOTEN a brand of BG

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Produkto tipo unikalus identifikavimo kodas: | latakai pagaminti iš betono - FILCOTEN HPC (High Performance Concrete) - automobilinio eismo ir pėsčiųjų takams, pagal standarto EN 1433 keliamus reikalavimus.<br><br>**FILCOTEN pro, pro mini** Tipas M, kl. F 900 kN<br>(ketaus kraštu) |
| 2. | Tipo, partijos arba serijos numeris leidžiantis identifikuoti statybos produktą pagal straipsnį 11(4):<br>**latako-tipas:**<br>FILCOTEN pro NW 100:<br>FILCOTEN pro NW 150:<br>FILCOTEN pro NW 200:<br>FILCOTEN pro NW 300: | **produkto kodai atitinkantys prekes galiojančiame kataloge/kainoaštyje:**<br>105101.., 106101..<br>105151.., 106151..<br>105201.., 106201..<br>105301.., 106301.. |
| 3. | Produkto naudojimas pagal gamintojo instrukcijas: | drenažo latakai skirti automobilinio eismo ir pėsčiųjų takams |
| 4. | Gamintojo pavadinimas, registruotas prekės pavadinimas arba registruotas prekės ženklas ir gamintojo kontaktinis adresas, pagal straipsnį 11(5): | BG-Graspointner GmbH<br>Gessenschwandt 39, A-4882 Oberwang<br>Telefonas: +43 (0) 6233 / 8900-0 / Fax: +43 (0) 6233 / 8900-303<br>El.paštas: office@graspointner.at |
| 5. | Įgalioto atstovo pavadinimas ir kontaktinis adresas, pagal straipsnį 12(2): | netaikoma |
| 6. | Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema pagal straipsnį V: | sistema 3 |
| 7. | Statybinių produktų, kuriems taikomas darnusis standartas eksploatacinių savybių deklaravimo įstaiga: | Akredituota įstaiga:<br>Staatlich akkreditierte OÖ. Boden- und Baustoffprüfstelle GmbH<br>Schirmerstraße 12, A-4060 Leonding (Nr. 1661 remiantis statybos produktų nuorodomis) pasirinkus latakų bandymo metodą, remiantis tvirtais BG-Graspointner pavyzdžiais, nustatyta, kad produktų kokybė atitinką standarto keliamus reikalavimus. |

8. Deklaruojami parametrai:

| **esminės charakteristikos** | **eksploatacinės savybės** | **darnioji techninė specifikacija** |
|---|---|---|
| Nelaidumas vandeniui (elementų jungtys) | atitinka | EN 1433:2006 |
| Atsparumas apkrovai | atitinka | |
| Deformacija esant apkrovai | NPD | |
| Tvirtumas | W +R | |

| | | |
|---|---|---|
| 9. | 1 ir 2 punktuose nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka deklaruojamas savybes paminėtas 8 punkte. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenką tik gamintojui paminėtam 4 punkte: | Pasirašyta gamintojo ir jo vardu:<br><br>Oberwang, 01.02.2019<br>(išdavimo vieta ir data)<br><br>Bernhard Knoblechner, GF<br>(vardas pavardė ir pareigos) |

# Ytelseserklæring (NO)
# No. DoP-100-BG

V1

CE

GRASPOINTNER Sustainable innovation.

FILCOTEN a brand of BG

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Unik identifikasjonskode av produkttypen: | Dreneringsrenner av betong- FILCOTEN HPC (High Performance Concrete) - for områder med kjøretøy og gående, i henhold til EN 1433 standarden<br><br>**FILCOTEN pro, pro mini** Type M, cl. F 900 kN<br>(med støpejerns kant) |
| 2. | Type, batch eller serienummer som kreves i henhold til artikkel 11(4):<br>**Renne type:**<br>FILCOTEN pro NW 100:<br>FILCOTEN pro NW 150:<br>FILCOTEN pro NW 200:<br>FILCOTEN pro NW 300: | **Artikkelnummer i henhold til gjeldende brosjyre / prisliste:**<br>105101.., 106101..<br>105151.., 106151..<br>105201.., 106201..<br>105301.., 106301.. |
| 3. | Tiltenkt bruk som forutsatt av produsenten: | Dreneringsrenner til bruk for områder med kjøretøy og gående |
| 4. | Navn, registrert varemerke navn eller registrert varemerke og kontaktadresse til produsenten etter behov i henhold til artikkel 11 nr. 5: | BG-Graspointner GmbH<br>Gessenschwandt 39, A-4882 Oberwang<br>Telefon: +43 (0) 6233 / 8900-0 / Fax: +43 (0) 6233 / 8900-303<br>E-Mail: office@graspointner.at |
| 5. | Navn og kontaktadresse til den autoriserte representanten angitt i artikkel 12 nr. 2: | Ikke aktuelt |
| 6. | System som angitt i vedlegg V: | System 3 |
| 7. | I tilfelle av ytelseserklæring vedrørende et byggprodukt som omfattes av en harmonisert standard: | Akkrediterings ansvarlig ,<br>Staatlich akkreditierte OÖ. Boden- und Baustoffprüfstelle GmbH<br>Schirmerstraße 12, A-4060 Leonding (Nr. 1661 i henhold til retningslinjene for byggevarer) er basert på typetesting for dreneringskanaler, på grunnlag av solide BG-Graspointner-prøver, fastslått samsvar med kravene fastsatt av standarden. |

8. Deklarert ytelse:

| Viktige egenskaper | Ytelse | Teknisk spesifikasjon i henhold til |
|---|---|---|
| Vanntetthet (tilkobling av elementer) | Oppfylt | EN 1433:2006 |
| Belastnings kapasitet | Oppfylt | |
| Deformasjon under belastning | NPD | |
| Holdbarthet/Varighet | W +R | |

| | | |
|---|---|---|
| 9. | Utførelsen av produktet som er identifisert i punkt 1 og 2, er i samsvar med den deklarerte ytelsen i punkt 8. Denne ytelseserklæringen er utstedt på eget ansvar av produsenten som er identifisert i punkt 4: | Signert for og på vegne av produsenten av:<br><br>Oberwang, 01.02.2019<br>(Sted og dato for utstedelse)<br><br>Bernhard Knoblechner, GF<br>(Navn og stilling) |

# Deklaracja Własności Użytkowych (PL)
# nr DoP-100-BG

V1

CE

GRASPOINTNER Sustainable innovation.

FILCOTEN® a brand of BG

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: | Korytka odwodnieniowe wykonane z betonu – FILCOTEN HPC (High Performance Concrete) - dla ruchu pieszego i kołowego według normy EN 1433<br><br>**FILCOTEN pro, pro mini** Typ M, klasa F 900 kN<br>(z krawędzią żeliwną) |
| 2. | Numer produktu umożliwiający identyfikację wyrobu budowlanego, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 4:<br>**Typ korytka:**<br>FILCOTEN pro NW 100:<br>FILCOTEN pro NW 150:<br>FILCOTEN pro NW 200:<br>FILCOTEN pro NW 300: | **Numery produktów wg aktualnych katalogów / list cenowych:**<br>105101.., 106101..<br>105151.., 106151..<br>105201.., 106201..<br>105301.., 106301.. |
| 3. | Przewidziane przez producenta zamierzone zastosowanie: | Korytka odwadniające do przyjmowania i odprowadzania wód powierzchniowych na obszarach przeznaczonych do ruchu pieszego i/lub pojazdów. |
| 4. | Adres kontaktowy producenta, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 5: | BG-Graspointner GmbH<br>Gessenschwandt 39, A-4882 Oberwang<br>Telefon: +43 (0) 6233 / 8900-0 / Fax: +43 (0) 6233 / 8900-303<br>E-Mail: office@graspointner.at |
| 5. | Nazwa i adres kontaktowy upoważnionego przedstawiciela zgodnie z art. 12 ust. 2: | nie dotyczy |
| 6. | System oceny zgodnie z załącznikiem V: | System 3 |
| 7. | W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego objętego normą zharmonizowaną: | Jednostka notyfikowana,<br>Staatlich akkreditierte, OÖ. Boden- und Baustoffprüfstelle GmbH<br>Schirmerstraße 12, A-4060 Leonding<br>(Nr 1661 zgodnie z wytycznymi dla wyrobów budowlanych)<br>na podstawie badań typu korytek odwadniających wykonanych na próbkach stałych BG-Graspointer, określiła zgodność z wymaganiami podanymi w normie. |

8. Deklarowane właściwości użytkowe:

| **Zasadnicze charakterystyki** | **Właściwości użytkowe** | **Zharmonizowana specyfikacja techniczna** |
|---|---|---|
| Wodoszczelność (połączenie elementów) | spełnione | norma EN 1433:2006 |
| Udźwig/nośność | spełnione | |
| Odkształcenie pod obciążeniem | NPD | |
| Trwałość | W +R | |

| | | |
|---|---|---|
| 9. | Właściwości użytkowe wyrobu określone w pkt 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt 8. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4: | W imieniu producenta podpisał(-a):<br><br>Oberwang, 01.02.2019<br>(Miejsce i data wydania)<br><br>Bernhard Knoblechner, GF<br>(Imię i Nazwisko, stanowisko) |

# Declaratia de performanta (RO)
## Nr. DoP-100-BG

V1

CE

GRASPOINTNER Sustainable innovation.

FILCOTEN a brand of BG

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Cod unic de identificare al produsului-tip: | Rigole de drenaj din beton - FILCOTEN HPC (High Performance Concrete) - pentru suprafete pietonale si carosabile conform EN 1433<br><br>**FILCOTEN pro, pro mini** Tip M, cl. F 900 kN<br>(cu muchie din fonta) |
| 2. | Tipul, lotul sau numărul de serie sau orice alt element care permite identificarea produsului pentru construcții (astfel cum este solicitat la articolul 11 alineatul (4)):<br>**Tipul rigolei:**<br>FILCOTEN pro NW 100:<br>FILCOTEN pro NW 150:<br>FILCOTEN pro NW 200:<br>FILCOTEN pro NW 300: | **Articolele în conformitate cu broșura / lista de prețuri valabile în prezent:**<br>105101.., 106101..<br>105151.., 106151..<br>105201.., 106201..<br>105301.., 106301.. |
| 3. | Utilizarea sau utilizările preconizate ale produsului pentru construcții, în conformitate cu specificația tehnică ar-monizată aplicabilă (astfel cum este prevăzut de fabricant): | Rigole de drenaj pentru preluarea si evacuarea apelor de suprafata in zone pietonale si/sau cu trafic auto. |
| 4. | Numele, denumirea socială sau marca înregistrată și adresa de contact a fabricantului (astfel cum se solicită în temeiul articolului 11 alineatul (5): | BG-Graspointner GmbH<br>Gessenschwandt 39, A-4882 Oberwang<br>Telefon: +43 (0) 6233 / 8900-0 / Fax: +43 (0) 6233 / 8900-303<br>E-Mail: office@graspointner.at |
| 5. | (După caz) Numele și adresa de contact a reprezentantului autorizat (al cărui mandat acoperă atribuțiile specifi-cate la articolul 12 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 305/2011): | Nu se aplica |
| 6. | Sistemul sau sistemele de evaluare și verificare a constanței performanței produsului pentru construcții (astfel cum este prevăzut în anexa V): | Sistem 3 |
| 7. | In cazul declaratiei de performata privind un produs pentru constructii acoperit de un standard armonizat: | Organismul notificat.<br>Staatlich akkreditierte OÖ. Boden- und Baustoffprüfstelle GmbH<br>Schirmerstraße 12, A-4060 Leonding<br>(Nr. 1661 conform directivelor pentru produse pentru construcții)<br>a stabilit conformitatea cu cerințele specificate de standard pe baza testelor de tip aplicate unor mostre de rigole de drenaj BG Graspointner. |

8. Performante declarate:

| Caracteristici esentiale | Performanta | Specificatiile tehnice armonizate |
|---|---|---|
| Etanseitate la apa (imbinarea elementelor) | adecvata | EN 1433:2006 |
| Clasa de sarcini | adecvata | |
| Deformare la incarcatura | nu este relevant/NPD | |
| Rezistenta la uzura | W +R | |

| | | |
|---|---|---|
| 9. | Performanta produsului identificat la punctele 1 si 2 este in conformitate cu performanta declarata de la punctul 8. Aceasta declaratie de performanta este emisa pe raspunderea exclusiva a fabricantului identificat la punctul 4: | Semnata pentru si in numele fabricantului de catre:<br><br>Oberwang, 01.02.2019<br>(Locul si data emiterii) |



Bernhard Knoblechner, GF
(Numele si functia)

# Vyhlásenie o parametroch (SK)
# č. DoP-100-BG

V1

CE

GRASPOINTNER Sustainable innovation.

FILCOTEN a brand of BG

| | | |
|---|---|---|
| 1. | 1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku: | Odvodňovacie žľaby z betónu - FILCOTEN HPC (High Performance Concrete) - pre pozemné komunikácie podľa normy EN 1433<br><br>**FILCOTEN pro, pro mini** Typ M, triedy F 900 kN<br>(s liatinovými hranami) |
| 2. | Typ, ako sa vyžaduje podľa článku 11 ods. 4:<br>**Typ žľabu:**<br>FILCOTEN pro NW 100:<br>FILCOTEN pro NW 150:<br>FILCOTEN pro NW 200:<br>FILCOTEN pro NW 300: | **Artiklové číslo podľa aktuálne platnej brožúry / cenníka:**<br>105101.., 106101..<br>105151.., 106151..<br>105201.., 106201..<br>105301.., 106301.. |
| 3. | Zamýšľané použitia stavebného výrobku, ktoré uvádza výrobca, v súlade s uplatniteľnou harmonizovanou tech-nickou špecifikáciou: | Odvodňovacie žľaby z betónu pre absobciu a odvod povrchovej vody z plôch pre chodcov a automobilovú dopravu. |
| 4. | Meno, registrované obchodné meno alebo registrovaná ochranná známka a kontaktná adresa výrobcu, ako sa vyžaduje podľa článku 11 ods. 5: | BG-Graspointner GmbH<br>Gessenschwandt 39, A-4882 Oberwang<br>Telefon: +43 (0) 6233 / 8900-0 / Fax: +43 (0) 6233 / 8900-303<br>E-Mail: office@graspointner.at |
| 5. | V prípade potreby meno a kontaktná adresa splnomocneného zástupcu, ktorého splnomocnenie zahŕňa úlohy vymedzené v článku 12 ods. 2: | neuplatňuje sa |
| 6. | Systém alebo systémy posudzovania a overovania nemennosti parametrov stavebného výrobku, ako sa uvádzajú v prílohe V: | Systém 3 |
| 7. | V prípade vyhlásenia o parametroch týkajúceho sa stavebného výrobku, na ktorý sa vzťahuje harmonizovaná norma: | Notifikovaná inštitúcia,<br>Staatlich akkreditierte OÖ. Boden- und Baustoffprüfstelle GmbH<br>Schirmerstraße 12, A-4060 Leonding (č.1661 podľa predpisov pre stavebné výrobky)<br>vypracované na základe skúšky typu odvodňovacieho žľabu a uskutočnených skúšok spoločnosti BG-Graspointner podľa požiadaviek normy. |

8. Deklarované parametre:

| Podstatné vlastnosti | Deklarované parametre | Harmonizovaná technická špecifikácia |
|---|---|---|
| Vodotesnosť spojov (spoje elementov) | spĺňa | EN 1433:2006 |
| Nosnosť | spĺňa | |
| Deformácia pod tllakom | neurčené/NPD | |
| Odolnosť voči poveternostným vplyvom | W +R | |

| | | |
|---|---|---|
| 9. | Parametre výrobku uvedené v bodoch 1 a 2 sú v zhode s deklarovanými parametrami v bode 8. Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného v bode 4: | Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:<br><br>Oberwang, 01.02.2019<br>(miesto a dátum vydania)<br><br>Bernhard Knoblechner, výkonný riaditeľ<br>(meno a funkcia) |

# Declaration of performance (SR)
# No. DoP-100-BG

VI

CE

GRASPOINTNER Sustainable innovation.

FILCOTEN a brand of BG

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Jedinstveni identifikacioni kod vrste proizvoda: | drenažni kanali od betona - FILCOTEN HPC (High Performance Concrete) - za vozila i pešačka područja prema standardu EN 1433<br><br>**FILCOTEN pro, pro mini** Tip M, kl. F 900 kN<br>(sa liveno gvozdenim ivicama) |
| 2. | Tip, količina ili serijski broj potreban u skladu sa Članom 11(4):<br>**tip kanala:**<br>FILCOTEN pro NW 100:<br>FILCOTEN pro NW 150:<br>FILCOTEN pro NW 200:<br>FILCOTEN pro NW 300: | **artikli po važećoj brošuri/cenovniku:**<br><br>105101.., 106101..<br>105151.., 106151..<br>105201.., 106201..<br>105301.., 106301.. |
| 3. | Predviđena upotreba naznačena od strane proizvođača: | drenažni kanali za vozila i pešačka područja |
| 4. | Ime, registrovano trgovačko ime ili registrovana robna marka i kontakt adresa proizvođača u skladu sa Članom 11(5): | BG-Graspointner GmbH<br>Gessenschwandt 39, A-4882 Oberwang<br>Telefon: +43 (0) 6233 / 8900-0 / Fax: +43 (0) 6233 / 8900-303<br>E-Mail: office@graspointner.at |
| 5. | Ime i kontakt adresa ovlašćenog predstavnika navedenog u Članu 12(2): | nije primenljivo |
| 6. | Sistem koji je naveden u aneksu V: | sistem 3 |
| 7. | U slučaju da se sertifikat odnosi na građevinski proizvod koji pokriva harmonizovani standard: | Ovlašćeno telo,<br>Staatlich akkreditierte OÖ. Boden- und Baustoffprüfstelle GmbH<br>Schirmerstraße 12, A-4060 Leonding (Br. 1661 prema smernicama građevinskog proizvoda) zasniva se na ispitivanju tipa za drenažne kanale na osnovu BG-Graspointner uzoraka, utvrđivanju usaglašenosti sa zahtevima navedenim u standardu. |

8. Deklarisane perfomanse:

| **osnovne karakteristike** | **perfomanse** | **usklađene tehničke specifikacije** |
|---|---|---|
| Vodootpornost (povezivanje elemenata) | ispunjeno | EN 1433:2006 |
| Klasa opterećenja | ispunjeno | |
| Deformacija pod teretom | NPD | |
| izdržljivost | W +R | |

| | | |
|---|---|---|
| 9. | Perfomanse proizvode navedenog u tačkama 1 i 2 su u skladu sa deklarisanom perfomansom u tački 8. Ova deklaracija o perfomansama se izdaje pod isključivom odgovornošću proizvođača 4: | Potpisan za i u ime proizvođača od strane:<br><br>Oberwang, 01.02.2019<br>(mesto i datum izdavanja)<br><br>Bernhard Knoblechner, GF<br>(Ime i Funkcija) |

# Prestandadeklaration (SW)
# Nr. DoP-100-BG

V1

CE

GRASPOINTNER Sustainable innovation.

FILCOTEN a brand of BG

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Unik identificationskod av produkt-typ: | avvattningsränna av betong - FILCOTEN HPC (High Performance Concrete) - för gång och fordonstrafik enligt standard EN 1433<br><br>**FILCOTEN pro, pro mini** Type M, cl. F 900 kN<br>(med segjärnskant) |
| 2. | Typ, batch eller serienummer enligt Artikel 11(4):<br>**typ av avvattningsränna:**<br>FILCOTEN pro NW 100:<br>FILCOTEN pro NW 150:<br>FILCOTEN pro NW 200:<br>FILCOTEN pro NW 300: | **artikelnummer enligt gällande katalog/prislista:**<br><br>105101.., 106101..<br>105151.., 106151..<br>105201.., 106201..<br>105301.., 106301.. |
| 3. | Användningsområde enligt tillverkare: | avvattningsrännor för gång och körbanor |
| 4. | Namn, registrerat varunamn eller varumärke och tillverkarens kontaktinformation enligt Artikel 11(5): | BG-Graspointner GmbH<br>Gessenschwandt 39, A-4882 Oberwang<br>Telefon: +43 (0) 6233 / 8900-0 / Fax: +43 (0) 6233 / 8900-303<br>E-Mail: office@graspointner.at |
| 5. | Namn och kontaktinformation till aukotiserad representant specifierad i Artikel 12(2): | icke applicerbart |
| 6. | System enligt annex V: | system 3 |
| 7. | I fall av prestandadeklaration enligt byggnadsprodukt omfattande av harmoniserande standard: | Den notifierbara enheten,<br>Staatlich akkreditierte OÖ. Boden- und Baustoffprüfstelle GmbH<br>Schirmerstraße 12, A-4060 Leonding (No. 1661 enligt byggnadsprodukters regelverk)<br>är baserat på typ-test för avvattningsrännor, baserat på solida BG-Graspointner prover, i överensstämmelse med kraven specifierade i standarden. |

8. Prestandadeklaration:

| **grundläggande egenskaper** | **prestanda** | **harmoniserad teknisk specifikation** |
|---|---|---|
| Vattentäthet (sammanlänkning av element) | uppfylld | EN 1433:2006 |
| Lastkapacitet | uppfylld | |
| Deformation under belastning | NPD | |
| uthållighet | W +R | |

| | | |
|---|---|---|
| 9. | Prestandan av produkten identiferad under punkt 1 och 2 är i enlighet med den deklaraerade prestandan i punkt 8. Denna prestandadeklaration är utfärdad efter tillverkarens ansvar identifierad under punkt 4: | Signerad av och för tillverkaren av:<br><br>Oberwang, 01.02.2019<br>(plats och datum)<br><br>Bernhard Knoblechner, GF<br>(Namn och Funktion) |